

(五) 由嚴學明代表土地工務運輸局，當其不在或因故不能視事時，由陳榮喜代任。

七、劉偉川以兼任方式續任海事及水務局在燃料安全委員會執行代表，當其不在或因故不能視事時，由陳元盛代任。

八、第六款及第七款所指委員因參加委員會會議有權根據經第8/2004號行政法規修改的第38/2003號行政法規《燃料安全委員會》第四條第二款的規定收取出席費，其金額相當於為公共行政工作人員而訂定的出席費金額。

九、所有委員任期為半年，得續期。

十、委員任期在下列情況終止：

- (一) 免職；
- (二) 據位人辭職；
- (三) 上款所指期限屆滿，但獲續期者除外。

十一、除薪俸外，全職委員保留其與原編制職務法律狀況相關之職程、權利及義務。

十二、因執行本批示所衍生的負擔由登錄於澳門特別行政區預算第十二章所載的項目承擔。

十三、本批示自二零一六年一月三十日起產生效力。

二零一六年一月二十八日

行政長官 崔世安

二零一六年一月二十八日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

5) Im Hok Meng, em representação da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Chan Weng Hei.

7. É renovada a nomeação de Lao Wai Chun como representante efectivo da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água na mesma Comissão, em acumulação com as funções que desempenha no organismo que representa, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Chan Un Seng.

8. Nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2003 (Comissão de Segurança dos Combustíveis), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2004, os membros referidos nos n.ºs 6 e 7 têm direito a senhas de presença pela sua participação nas reuniões da Comissão, de montante igual ao previsto para os trabalhadores da Administração Pública.

9. A duração do mandato de todos os membros é de meio ano, renovável.

10. O mandato dos nomeados cessa, designadamente, por:

- 1) Exoneração;
- 2) Renúncia do respectivo titular;
- 3) Decurso do prazo referido no número anterior, salvo renovação.

11. Os membros a tempo inteiro mantêm o direito à carreira e a todos os restantes direitos e deveres inerentes à sua situação jurídico-funcional no quadro de origem, com excepção do direito ao vencimento.

12. Os encargos decorrentes da execução do presente despacho são suportados por rubrica inscrita no Capítulo 12 do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau.

13. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 30 de Janeiro de 2016.

28 de Janeiro de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 28 de Janeiro de 2016.  
— A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 13/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第17/2010號行政法規第三條第一款（四）項及第四條第二款，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 13/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 3.º e do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2010, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、續任社會文化司司長辦公室顧問惠程勇為非高等教育委員會的成員，任期二年。

二、本批示自二零一五年十二月二十日起生效。

二零一五年十二月十八日

社會文化司司長 譚俊榮

### 批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零一五年十一月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，文化產業委員會下列編制外合同人員，其合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一五年十一月一日起生效：

第一職階一等高級技術員劉俊傑；

第二職階一等技術輔導員張藹盈；

第一職階一等技術輔導員高嘉文。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，文化產業委員會下列編制外合同人員，其合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一五年十一月一日起生效：

第一職階一等高級技術員麥嘉茵；

第一職階特級技術員劉少梅；

第一職階首席技術輔導員呂思薇及黃福森。

透過社會文化司司長二零一五年十一月二十三日的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（一）項及第四款的規定，本辦公室下列編制外合同人員，其合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一五年十一月一日起生效：

第一職階首席顧問高級技術員梁倩明；

第一職階顧問高級技術員陳家耀；

第一職階二等技術員陳青鳳。

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，本辦公室下列編制外合同人

1. É renovado o mandato de Wai Cheng Iong, na qualidade de assessor do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, como membro do Conselho de Educação para o Ensino Não Superior, pelo período de dois anos.

2. O presente despacho produz efeitos desde 20 de Dezembro de 2015.

18 de Dezembro de 2015.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Novembro de 2015:

O seguinte pessoal do Conselho para as Indústrias Culturais, em regimes de contrato além do quadro — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 1), e 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Novembro de 2015:

Lao Chon Kit, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Cheong Oi Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão;

Kou Ka Man, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão.

O seguinte pessoal do Conselho para as Indústrias Culturais, em regime de contrato além do quadro — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Novembro de 2015:

Mak Ka Ian, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Lau Sio Mui, técnica especialista, 1.º escalão;

Loi Si Mei e Vong Fok Sam, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Novembro de 2015:

O seguinte pessoal em regime de contrato além do quadro, deste Gabinete — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 1), e 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Novembro de 2015:

Leong Sin Meng, técnica superior assessora principal, 1.º escalão;

Chan Ka Io, técnico superior assessor, 1.º escalão;

Chan Cheng Fong, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão.

O seguinte pessoal em regime de contrato além do quadro, deste Gabinete — alterados os respectivos contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos